



USER GUIDE

TRULINK® TV TO PC CONVERTER



BENUTZERHANDBUCH

TRULINK® TV-ZU-PC-KONVERTER



GUIDE D'UTILISATION

CONVERTISSEUR TV À PC TRULINK®



MANUALE DELL'UTENTE

CONVERTITORE DA TV A PC TRULINK®



HANDLEIDING

TRULINK® TV NAAR PC CONVERTER



GUÍA DEL USUARIO

CONVERSOR DE TV A PC TRULINK®

Model: 89026

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE DES MATIERES
Introduction.....2	Einführung..... 2	Introduction..... 2
Features3	Merkmale 3	Fonctions..... 3
System Requirements4	Systemanforderungen..... 4	Configuration du système 4
Package Contents5	Packungsinhalt 5	Contenu du pack 5
Device Overview.....6	Geräteübersicht 6	Vue générale du périphérique..... 6
Device Installation7	Geräteinstallation 7	Installation du périphérique 7
Device Operation10	Gerätebetrieb 10	Fonctionnement du périphérique 10
Technical Specifications11	Technische Daten 11	Caractéristiques techniques..... 11
C2G One Year Warranty12	Einjährige Garantie von C2G 12	Garantie d'un an C2G 12
Important Safety Information13	Wichtige Sicherheitshinweise 13	Informations de sécurité importantes 13
INDICE	INHOUDSOPGAVE	INDICE
Introduzione2	Inleiding..... 2	Introducción..... 2
Caratteristiche3	Onderdelen 3	Características 3
Requisiti di Sistema4	Systeemvereisten 4	Requisitos del sistema 4
Contenuto della confezione5	Inhoud verpakking..... 5	Contenido del paquete 5
Panoramica del dispositivo.....6	Overzicht apparaat..... 6	Descripción general del dispositivo..... 6
Installazione del dispositivo7	Installatie apparaat..... 7	Instalación del dispositivo 7
Funcionamiento del dispositivo10	Bediening apparaat..... 10	Funcionamiento del dispositivo..... 10
Specifiche tecniche.....11	Technische specificaties 11	Especificaciones técnicas 11
C2G One un anno di garanzia.....12	C2G 1 jaar garantie..... 12	Un año de garantía C2G 12
Importanti informazioni sulla sicurezza13	Belangrijke veiligheidsinformatie 13	Información de seguridad importante 13

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the TruLink® Video to PC Adapter from C2G™. This adapter allows you to connect a video source such as a DVD player, gaming system, video camcorder, or other device with an analog RCA or S-video output, to a monitor with a VGA input. This unit also supports the following monitor resolutions: VGA, SVGA, XGA, and SXGA. **It is recommended that you read this guide thoroughly before use, and retain for future reference.**

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie den TruLink® Video-zu-PC-Adapter von C2G™ gekauft haben. Mit diesem Adapter können Sie eine Videoquelle, zum Beispiel einen DVD-Player, ein Spielesystem, einen Camcorder oder ein anderes Gerät mit einem analogen RCA- oder S-Video-Ausgang an einen Monitor mit einem VGA-Eingang anschließen. Das Gerät unterstützt außerdem die folgenden Monitorauflösungen: VGA, SVGA, XGA und SXGA. **Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum zukünftigen Nachschlagen auf.**

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté l'adaptateur Vidéo à PC TruLink® de C2G™. Cet adaptateur vous permet de brancher une source vidéo, lecteur DVD, console de jeu, un caméscope ou autre appareil avec sortie S-Vidéo ou RCA analogique, à un écran disposant d'une entrée VGA. Ce périphérique prend également en charge les résolutions d'écran suivantes : VGA, SVGA, XGA, et SXGA. **Nous recommandons de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour toute référence ultérieure.**

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato l'Adattatore da video a PC TruLink® da C2G™. Questo adattatore consente di collegare una fonte video come un lettore DVD, una console di gioco, una telecamera video o altri dispositivi con un'uscita S-video o RCA analogica a un monitor con un ingresso VGA. Questa unità supporta anche le risoluzioni di monitor seguenti: VGA, SVGA, XGA e SXGA. **Si consiglia di leggere il presente manuale attentamente prima dell'uso e di conservarlo per riferimento futuro.**

INLEIDING

Hartelijk dank voor uw aankoop van de TruLink® video naar pc adapter van C2G™. Deze adapter stelt u in staat een videobron zoals een DVD-speler, gamesysteem, video of camcorder of een ander apparaat met een analoge RCA of S-video-uitgang aan te sluiten op een monitor met een VGA-ingang. Dit apparaat ondersteunt ook de volgende monitorresoluties: VGA, SVGA, XGA en SXGA. **Aanbevolen wordt deze handleiding voor gebruik aandachtig door te lezen en voor toekomstig gebruik te bewaren.**

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya adquirido el adaptador de vídeo a PC TruLink® de C2G™. Con este adaptador podrá conectar una fuente de vídeo (p. ej., un reproductor de DVD, una consola de videojuegos, una grabadora de vídeo u otros dispositivos) con una salida de vídeo RCA analógica o S-video a un monitor con entrada VGA. Esta unidad admite también las siguientes resoluciones de monitor: VGA, SVGA, XGA y SXGA. **Es recomendable que lea esta guía a fondo antes de usar este sistema, como también es recomendable que la guarde para poder consultarla en el futuro.**

FEATURES

FEATURES <ul style="list-style-type: none">❖ Next generation digital de-interlace chip provides high picture quality❖ Supports multiple resolution settings including VGA, SVGA, XGA, and SXGA❖ Picture freeze function supports allows you to freeze and image on your screen❖ Quick video switching using 1 button❖ Plug and Play, no drivers or software required	MERKMALE <ul style="list-style-type: none">❖ Digitaler De-Interlace-Chip der nächsten Generation sorgt für hohe Bildqualität.❖ Unterstützt mehrere Auflösungseinstellungen, darunter VGA, SVGA, XGA und SXGA.❖ Mit der Standbildfunktion können Sie ein Standbild auf Ihrem Bildschirm anzeigen.❖ Schnelles Videoumschalten mit 1 Taste❖ Plug-and-Play, keine Treiber oder Software erforderlich	FONCTIONS <ul style="list-style-type: none">❖ La prochaine génération de puce de désentrelacement numérique assure une grande qualité d'image.❖ Prend en charge des résolutions multiples, notamment VGA, SVGA, XGA et SXGA.❖ La prise en charge de la fonction de gel d'image permet de geler l'image sur l'écran❖ Commutation vidéo rapide, à l'aide d'une seule touche❖ Aucun logiciel ou pilote nécessaires, il suffit de le brancher
FUNZIONI <ul style="list-style-type: none">❖ Chip de-interlace digitale di nuova generazione che offre ottima qualità delle immagini❖ Supporta più impostazioni di risoluzione, tra cui VGA, SVGA, XGA e SXGA❖ La funzione di blocco delle immagini consente di bloccare l'immagine sullo schermo❖ Passaggio veloce da un video all'altro usando 1 pulsante❖ Plug and Play, nessun software o driver necessario	KENMERKEN <ul style="list-style-type: none">❖ Nieuwe generatie digitale ontvechtingschip biedt hogere beeldkwaliteit❖ Ondersteunt meerdere resolutie-instellingen, inclusief VGA, SVGA, XGA en SXGA❖ Functieondersteuning om het beeld stil te zetten stelt u in staat het beeld op uw scherm stil te zetten❖ Snel schakelen tussen video's met behulp van 1 knop❖ Plug & Play, geen besturingsprogramma's of software nodig	CARACTERÍSTICAS <ul style="list-style-type: none">❖ El chip de desentrelazado digital de nueva generación ofrece gran calidad de imagen❖ Admite varias resoluciones, entre ellas VGA, SVGA, XGA y SXGA❖ También admite la función de congelar imagen, así que podrá congelar una imagen en pantalla❖ Se puede conmutar el vídeo en un instante con solo pulsar un botón❖ Es plug & play, no necesita drivers ni software

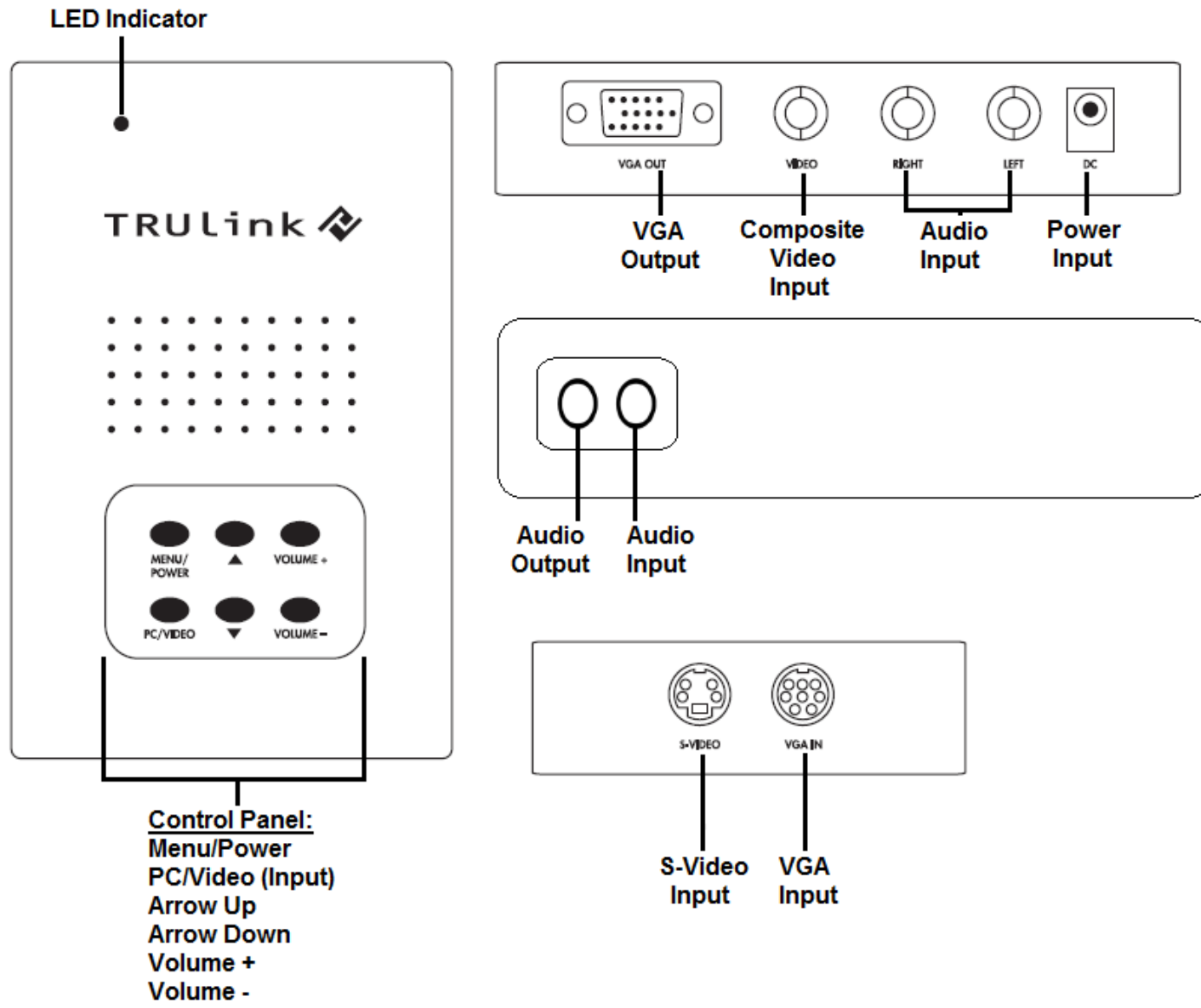
SYSTEM REQUIREMENTS

SYSTEM REQUIREMENTS <ul style="list-style-type: none">❖ Video source with a Composite Video output❖ Computer monitor or other display with a HD15 VGA input	SYSTEMANFORDERUNGEN <ul style="list-style-type: none">❖ Videoquelle mit einem Composite Video-Ausgang❖ Computermonitor oder anderes Anzeigegerät mit einem HD15 VGA-Eingang	CONFIGURATION DU SYSTÈME <ul style="list-style-type: none">❖ Source vidéo avec sortie vidéo-composite❖ Moniteur d'ordinateur ou tout autre écran avec entrée VGA HD15
REQUISITI DI SISTEMA <ul style="list-style-type: none">❖ Sorgente video con uscita video composita❖ Monitor del computer o altro display con ingresso VGA HD15	SYSTEEMVEREISTEN <ul style="list-style-type: none">❖ Videobron met een composiet video-uitgang❖ Computerscherm of andere display met een HD15 VGA-ingang	REQUISITOS DEL SISTEMA <ul style="list-style-type: none">❖ Fuente de vídeo con salida de vídeo compuesto❖ Monitor para ordenador u otro tipo de pantalla con entrada VGA HD15

PACKAGE CONTENTS

PACKAGE CONTENTS <ul style="list-style-type: none">❖ TruLink® TV to PC Converter❖ 1 m 3.5 mm Male to Male Stereo Audio Cable❖ 1 m Composite Video Cable❖ 1 m 8-pin mini-Din to HD15 cable❖ Universal (UK-EU)Power Adapter❖ User Manual	PACKUNGSINHALT <ul style="list-style-type: none">❖ TruLink® TV-zu-PC-Konverter❖ 1 m langes 3,5-mm-Stereo-Audiokabel mit zwei Steckern❖ 1 m langes Composite Video-Kabel❖ 1 m langes 8-pin-mini-DIN-zu-HD15-Kabel❖ Universal-Netzadapter (UK-EU)❖ Benutzerhandbuch	CONTENU DU PACK <ul style="list-style-type: none">❖ Convertisseur TV à PC TruLink®❖ Cable audio stéréo mâle/mâle 1 m x 3,5 mm❖ Câble vidéo-composite 1 m❖ Câble 8 broches mini-Din à HD15 1m❖ Adaptateur universel (RU-UE)❖ Manuel d'utilisation
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE <ul style="list-style-type: none">❖ Convertitore da TV a PC TruLink®❖ Cavo audio stereo maschio-maschio da 1 m e 3,5 mm❖ Cavo video composito da 1 m❖ Cavo da HD15 a mini-Din da 8 pin da 1 m❖ Adattatore di alimentazione universale (UK-UE)❖ Manuale per l'utente	INHOUD VERPAKKING <ul style="list-style-type: none">❖ TruLink® TV naar PC converter❖ 1 m 3,5 mm mannetje/mannetje stereo audiokabel❖ 1 m composietvideokabel❖ 1 m 8-pins mini-Din naar HD15 kabel❖ Universele (GB-EU) Stroomadapter❖ Gebruiksaanwijzing	CONTENIDO DEL PAQUETE <ul style="list-style-type: none">❖ Conversor de TV a PC TruLink®❖ Cable de audio estéreo macho a macho de 3,5 mm y 1 m de longitud❖ Cable de vídeo compuesto de 1 m de longitud❖ Cable de mini-DIN de 8 patillas a HD15, de 1 m de longitud❖ Adaptador de corriente universal (Reino Unido-UE)❖ Guía del usuario

**DEVICE OVERVIEW / GERÄTEÜBERSICHT / VUE GÉNÉRALE DE L'APPAREIL / PANORAMICA DISPOSITIVO
OVERZICHT APPARAAT / DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO /**



Note: Be sure to turn the power off to the computer, as well as all monitors and audio devices

Step 1

Connect the Male to Male Composite Video Cable from the source device's video output to the Composite Video, on the converter.

Step 2

Connect the VGA cable from the VGA output of the converter to the VGA input on your Monitor.

Step 3

Connect included AC/DC power adapter to the power input on the converter. Connect AC/DC adapter to available power outlet.

Step 4

Turn on the source device, converter, and monitor, and then select the CVBS input on the converter

Optional steps

Connecting an S-Video Source

Connect an S-Video cable from the output of the source device to the S-Video input on the converter, and then follow the steps above. Select the S-Video input on the converter

Connecting a Computer

Use the included HD15 to 8-pin mini-Din to connect the computer's HD15 output to the 8-pin mini-Din input on the converter, and then follow the steps above. Select the PC input on the converter.

Connecting audio from a source device

For Composite Video and S-Video, connect a dual RCA cable from the audio output of the source device to the dual RCA audio input on the converter. You would then connect your audio device to the 3.5 mm audio output on the converter.

For computer audio, use the male to male 3.5 mm audio cable to connect from the computer's audio output to the 3.5 mm audio input on the converter. You would then connect your audio device to the 3.5 mm audio output on the converter.

GERÄTEINSTALLATION

Hinweis: Schalten Sie den Computer sowie alle Monitore und Audiogeräte aus.

Schritt 1

Schließen Sie das Composite Video-Kabel mit zwei Steckern an den Videoausgang des Quellgeräts und an den Composite Video-Eingang am Konverter an.

Schritt 2

Schließen Sie das VGA-Kabel an den VGA-Ausgang des Konverters und an den VGA-Eingang am Monitor an.

Schritt 3

Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an den Netzeingang am Konverter an. Schließen Sie den Netzadapter an eine freie Steckdose an.

Schritt 4

Schalten Sie das Quellgerät, den Konverter und den Monitor ein und wählen Sie dann den CVBS-Eingang am Konverter.

Optionale Schritte

Anschließen an eine S-Video-Quelle

Schließen Sie ein S-Video-Kabel an den Ausgang des Quellgeräts und an den S-Video-Eingang am Konverter an und befolgen Sie dann die obigen Schritte. Wählen Sie den S-Video-Eingang am Konverter.

Anschließen an einen Computer

Verwenden Sie das mitgelieferte HD15-zu-8-pin-mini-Din-Kabel zum Anschließen an den HD15-Ausgang am Computer und an den 8-pin-mini-Din-Eingang am Konverter an und befolgen Sie dann die obigen Schritte. Wählen Sie den PC-Eingang am Konverter.

Anschließen des Tons von einem Quellgerät

Schließen Sie für Composite Video und S-Video ein Dual RCA-Kabel an den Audioausgang des Quellgeräts und an den Dual RCA-Audioausgang am Konverter an. Sie können dann Ihr Audiogerät an den 3,5-mm-Audioausgang am Konverter anschließen. Verwenden Sie für den Computerton das 3,5-mm-Audiokabel mit zwei Steckern und schließen Sie es an den Audioausgang des Computers und an den 3,5-mm-Audioeingang am Konverter an. Sie können dann Ihr Audiogerät an den 3,5-mm-Audioausgang am Konverter anschließen.

INSTALLATION DU PERIPHERIQUE

Remarque : s'assurer d'éteindre l'ordinateur, ainsi que tout périphérique audio et moniteur

Étape 1

Brancher le câble vidéo-composite mâle/mâle de la sortie vidéo du périphérique, au vidéo-composite du convertisseur.

Étape 2

Brancher le câble VGA de la sortie VGA du convertisseur à l'entrée VGA du moniteur.

Étape 3

Brancher l'adaptateur universel CA/CC à l'entrée d'alimentation du convertisseur. Brancher l'adaptateur CA/CC à une prise secteur.

Étape 4

Allumer le périphérique source, le convertisseur et le moniteur, puis sélectionner l'entrée CVBS sur le convertisseur

Étapes facultatives

Connexion d'une source S-Vidéo

Brancher un câble S-Vidéo de la sortie du périphérique source, à l'entrée S-Vidéo du convertisseur, puis suivre les étapes ci-dessus. Sélectionner l'entrée S-Vidéo sur le convertisseur

Connexion d'un ordinateur

Utiliser le câble 8 broches mini-Din à HD15 fourni pour brancher la sortie HD15 de l'ordinateur à l'entrée 8 broches mini-Din du convertisseur, puis suivre les étapes ci-dessus. Sélectionner l'entrée PC sur le convertisseur.

Connexion audio à partir d'un périphérique source

Pour les périphériques vidéo-composite ou S-Vidéo, brancher un câble double RCA de la sortie audio du périphérique source à l'entrée double RCA du convertisseur. Il est ensuite possible de brancher le périphérique audio à la sortie audio 3,5 mm du convertisseur.

Pour l'audio d'un ordinateur, utiliser le câble audio 3,5 mm mâle/mâle pour brancher la sortie audio de l'ordinateur à l'entrée audio 3,5 mm du convertisseur. Brancher le périphérique audio à la sortie audio 3,5 mm du convertisseur.

INSTALLAZIONE DISPOSITIVO

Nota: assicurarsi di scollegare l'alimentazione del computer, nonché dei monitor e dei dispositivi audio

Fase 1

Collegare il cavo video composito maschio-maschio dall'uscita video del dispositivo sorgente al video composito, sul convertitore.

Fase 2

Collegare il cavo VGA dall'uscita VGA del convertitore all'ingresso VGA del monitor.

Fase 3

Collegare l'adattatore di alimentazione CA/CC incluso all'ingresso dell'alimentazione sul convertitore. Collegare l'adattatore CA/CC all'uscita di alimentazione disponibile.

Fase 4

Accendere il dispositivo sorgente, il convertitore e il monitor e quindi selezionare l'ingresso CVBS sul convertitore

Fasi facoltative

Collegamento di una sorgente S-Video

Collegare un cavo S-Video dall'uscita del dispositivo sorgente all'ingresso S-Video sul convertitore e quindi seguire le fasi su indicate. Selezionare l'ingresso S-Video sul convertitore.

Collegamento di un computer

Usare il connettore da HD15 a mini-Din a 8 pin incluso per collegare l'uscita HD15 del computer all'ingresso mini-Din a 8 pin sul convertitore e quindi seguire le fasi su indicate. Selezionare l'ingresso PC sul convertitore.

Collegamento dell'audio da un dispositivo sorgente

Per Video composito e S-Video, collegare un cavo RCA doppio dall'uscita audio del dispositivo sorgente all'ingresso audio RCA doppio sul convertitore. Quindi, collegare il dispositivo audio all'uscita audio da 3,5 mm sul convertitore.

Per l'audio del computer, usare il cavo audio maschio-maschio da 3,5 mm per collegare l'uscita audio del computer all'ingresso audio da 3,5 mm sul convertitore. Quindi, collegare il dispositivo audio all'uscita audio da 3,5 mm sul convertitore.

INSTALLATIE APPARATUUR

Opmerking: Zorg ervoor dat de stroom naar de computer evenals alle monitoren en audioapparaten is uitgeschakeld.

Stap 1

Sluit de mannetje/mannetje composietvideokabel van de video-uitgang naar de composietvideo van het bronapparaat aan op de converter.

Stap 2

Sluit de VGA-kabel van de VGA-uitgang van de converter aan op de VGA-ingang op uw monitor.

Stap 3

Sluit de meegeleverde AC/DC stroomadapter aan op de stroominvoer op de converter. Sluit de AC/DC-adaptor aan op de stroomvoorziening.

Stap 4

Zet het bronapparaat, de converter en de monitor aan, en kies vervolgens de CVBS-invoer op de converter

Optionele stappen

Een S-videobron aansluiten

Sluit een S-videokabel van de uitgang van het bronapparaat aan op de S-video-ingang op de converter, en volg dan de bovenstaande stappen op. Kies de S-video-invoer op de converter.

Een computer aansluiten

Gebruik de meegeleverde HD15 naar 8-pins min-Din om de HD15-uitgang van de computer aan te sluiten op de 8-pins mini-Din ingang op de converter, en volg dan de bovenstaande stappen op. Kies de pc-invoer op de converter.

Audio van een bronapparaat aansluiten

Voor composietvideo en S-video sluit u een tweevoudige RCA-kabel aan vanaf de audio-uitgang van het bronapparaat op de tweevoudige RCA-audio-invoer op de converter. Vervolgens sluit u uw audioapparaat aan op de 3,5 mm audio-uitgang op de converter.

Bij computeraudio gebruikt u de mannetje/mannetje 3,5 mm audiokabel om vanaf de audio-uitgang van de computer aan te sluiten op de 3,5 mm audio-ingang op de converter. Vervolgens sluit u uw audioapparaat aan op de 3,5 mm audio-uitgang op de converter.

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

Nota: Acuérdesse de apagar el ordenador, todos los monitores y los dispositivos de audio.

Paso 1

Conecte el cable de vídeo compuesto macho a macho de la salida de vídeo del dispositivo de origen a la entrada de vídeo compuesto del convertidor.

Paso 2

Conecte el cable VGA de la salida VGA del convertidor a la entrada VGA del monitor.

Paso 3

Conecte el adaptador de CA/CC a la entrada de corriente del convertidor. Conecte el adaptador de CA/CC a una toma de corriente libre.

Paso 4

Encienda el dispositivo de origen, el convertidor y el monitor y seleccione la entrada de CVBS en el convertidor.

Pasos opcionales

Conexión de una fuente de S-Video

Conecte un cable de S-Video de la salida del dispositivo de origen a la entrada de S-Video del convertidor y siga los pasos anteriores. Seleccione la entrada de S-Video en el convertidor.

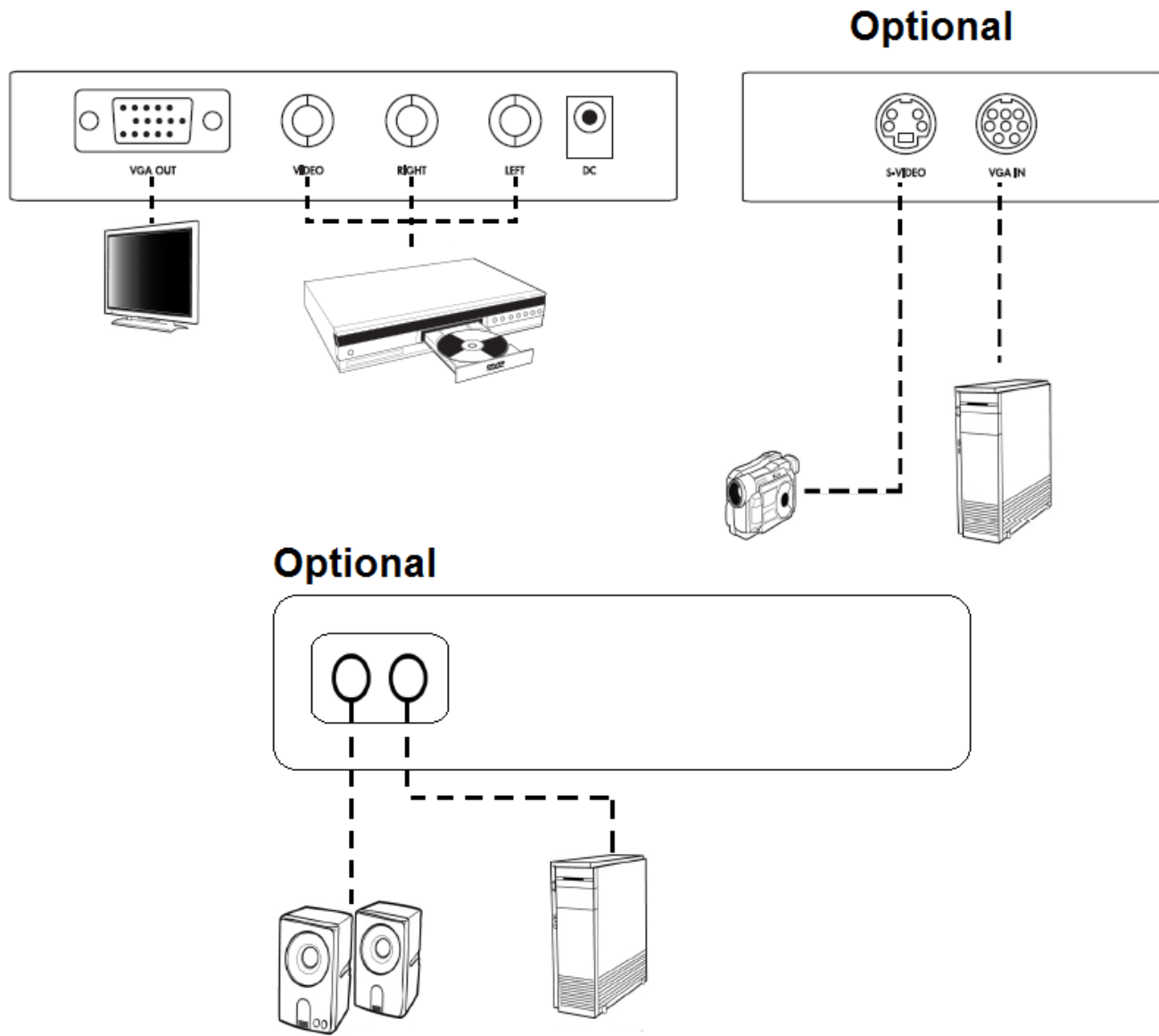
Conexión de un ordenador

Use el cable de HD15 a mini-DIN de 8 patillas incluido para conectar la salida HD15 del ordenador a la entrada mini-DIN de 8 patillas del convertidor y siga los pasos anteriores. Seleccione la entrada de PC en el convertidor.

Conexión de audio de un dispositivo de origen

Para vídeo compuesto y S-Video, conecte un cable RCA doble de la salida de audio del dispositivo de origen a la entrada de audio RCA doble en el convertidor. Después tendrá que conectar el dispositivo de audio a la salida de audio de 3,5 mm del convertidor.

Para el audio del ordenador, conecte el cable de audio macho a macho de 3,5 mm de la salida de audio del ordenador a la entrada de audio de 3,5 mm del convertidor. Después tendrá que conectar el dispositivo de audio a la salida de audio de 3,5 mm del convertidor.



1. After connecting the devices to the adapter as stated above, turn on all devices and press the Menu/Power button on the Video to PC Adapter. The LED light will flash Red, Green, Red, then remain Green indicating it is functioning.

2. To switch between your PC and other device, press the PC/VIDEO button and the adapter will switch between Composite Video Baseband Signal (CVBS), S-Video, and PC.

Note: If you turn off the Video to PC Adapter by pressing the Menu/Power button, your PC monitor will remain on. However, if you unplug the unit, your PC monitor will not be operable.

Menu Details:
You can access the menu through either the CVBS or S-Video input. To navigate through the menu, use the up/down arrows to scroll vertically through the menu. To advance to the Sub Items hit the Menu/Power button. To make adjustments use the Volume + and Volume – buttons.

GERÄTEBETRIEB

1. Nach dem Anschließen der Geräte an den Adapter wie oben angegeben, schalten Sie alle Geräte ein und drücken Sie die Menu/Power-Taste am Video-zu-PC-Adapter. Das LED-Lämpchen blinkt rot, grün, rot und bleibt dann grün. Dies bedeutet, das Gerät ist betriebsbereit.

2. Um zwischen Ihrem PC und dem anderen Geräte umzuschalten, drücken Sie die PC/VIDEO-Taste. Der Adapter schaltet dann zwischen Composite Video Baseband Signal (CVBS), S-Video und PC um.

Hinweis: Wenn Sie den Video-zu-PC-Adapter durch Drücken der Menu/Power-Taste ausschalten, bleibt Ihr PC-Monitor eingeschaltet. Wenn Sie jedoch den Stecker des Geräts ziehen, ist Ihre PC-Monitor nicht mehr in Betrieb.

Menüdetails:
Sie können das Menü entweder über den CVBS- oder den S-Video-Eingang aufrufen. Verwenden Sie zum Navigieren durch das Menü die Pfeile nach oben/nach unten, um vertikal durch das Menü zu blättern. Um zu den Unterelementen zu gelangen, drücken Sie die Menu/Power-Taste. Verwenden Sie zum Anpassen der Lautstärke die Tasten Volume + und Volume –.

FONCTIONNEMENT DU PERIPHERIQUE

1. Après avoir branché les périphériques à l'adaptateur comme indiqué ci-dessus, allumer tous les périphériques et appuyer sur la touche Menu/Power de l'adaptateur vidéo à PC. La DEL clignote en rouge, vert, rouge, puis reste en vert pour indiquer que cela fonctionne.

2. Pour commuter entre le PC et un autre périphérique, appuyer sur la touche PC/VIDEO et l'adaptateur commutera entre le signal bande de base vidéo-composite (CVBS), S-Vidéo et PC.

Remarque : en appuyant sur la touche Menu/Power pour éteindre l'adaptateur vidéo à PC, le moniteur de l'ordinateur reste allumé. Toutefois, le moniteur de l'ordinateur ne sera pas utilisable si l'on débranche le périphérique.

Détails du menu :
il est possible d'accéder au menu soit par l'entrée CVBS, soit par l'entrée S-Vidéo. Pour parcourir le menu, utiliser les flèches haut/bas pour faire défiler verticalement le menu. Pour parcourir les sous-éléments, appuyer sur la touche Menu/Power. Pour faire des réglages, utiliser les touches Volume + et Volume –.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

1. Dopo aver collegato i dispositivi all'adattatore come indicato in precedenza, accendere tutti i dispositivi e premere il pulsante Menu/Alimentazione sull'adattatore da Video a PC. Il LED lampeggerà di colore rosso, verde, rosso e quindi rimarrà verde fisso, a indicare il corretto funzionamento.

2. Per passare dal PC a un altro dispositivo, premere il pulsante PC/VIDEO e l'adattatore passerà dal segnale baseband Video composito (CVBS) a S-Video e a PC.

Nota: se si spegne l'adattatore da Video a PC premendo il pulsante Menu/Alimentazione, il monitor del PC rimarrà acceso. Tuttavia, se si scollega l'unità, il monitor del PC non sarà utilizzabile.

Dettagli menu:
È possibile accedere al menu tramite l'ingresso S-Video o CVBS. Per navigare nel menu, usare le frecce su/giù per scorrere verticalmente nel menu. Per avanzare nei sottoelementi, premere il pulsante Menu/Alimentazione. Per apportare regolazioni, usare i pulsanti Volume + e Volume –.

BEDIENING APPARAAT

1. Nadat u de apparaten op de adapters hebt aangesloten zoals hierboven uitgelegd, zet u alle apparaten aan en drukt u op de knop Menu/Power op de video naar pc adapter. Het LED-lampje begint rood-groen-rood te knipperen, en blijft vervolgens groen om te laten zien dat het werkt.

2. Om tussen uw pc en het andere apparaat te schakelen, drukt u op de knop PC/VIDEO en schakelt de adapter tussen het basisbandsignaal van de composietvideo (CVBS), S-video en pc.

Opmerking: Als u de video naar pc adapter uit zet door op de knop Menu/Power te drukken, blijft uw monitor aan staan. Als u het apparaat echter afkoppelt, functioneert uw pc-monitor niet meer.

Menudetails:
U krijgt toegang tot het menu via ofwel de CVBS- ofwel de S-videoingang. Om door het menu te navigeren gebruikt u de pijlen omhoog/omlaag om verticaal door het menu te scrollen. Om verder te gaan naar de subitems drukt u op de knop Menu/Power. Om aanpassingen te maken gebruikt u de knoppen Volume+ en Volume-.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

1. Una vez conectados los dispositivos al adaptador como se ha explicado anteriormente, encienda todos los dispositivos y pulse el botón Menu/Power del adaptador de vídeo a PC. El LED parpadeará en rojo, verde y rojo y luego se quedará de color verde para indicar que el dispositivo está en funcionamiento.

2. Para conmutar entre el PC y otro dispositivo pulse el botón PC/VIDEO y el adaptador conmutará entre Composite Video Baseband Signal (CVBS), S-Video y PC.

Nota: Si apaga el adaptador de vídeo a PC pulsando el botón Menu/Power, el monitor del PC seguirá encendido, pero si desenchufa la unidad, no podrá utilizar el monitor del PC.

Detalles del menú:
Puede acceder al menú por medio de la entrada de S-Vidéo o bien CVBS. Para recorrer el menú utilice las flechas arriba/abajo para desplazarse verticalmente por el menú. Para llegar hasta los subelementos pulse el botón Menu/Power. Para configurar valores utilice los botones Volume + y Volume –.

Product Number	89026
Input Signals	Composite Video S-Video Dual RCA Stereo Audio PC – 8- pin mini-Din VGA 3.5 mm Stereo Audio
Outputs	HD15 VGA 3.5 mm Stereo Audio
Supported Output Resolutions	VGA – 640 x 480 SVGA – 800 x 600 XGA – 1024 x 768 SVGA – 1280 x 1024 W1440S – 1440 x 900 W1280S – 1280 x 800 W1440P – 1440 x 960
Power	7.5 V DC, 1A
Weight	0.14 kg
Dimensions	8.26 cm x 2.54 cm x 12.86 cm

C2G™ ONE YEAR WARRANTY / EINJÄHRIGE GARANTIE VON C2G™ / GARANTIE D'UN AN DE C2G™ / GARANZIA DI UN ANNO C2G™ / C2G™ EÉNJAARSGARANTIE / UN AÑO DE GARANTÍA C2G™

At C2G, we want you to be totally confident in your purchase. That is why we offer a one year warranty on this device. If you experience problems due to workmanship or material defect for the duration of this warranty, we will repair or replace this device. To request a Return Merchandise Authorisation (RMA) number, contact customer service at 0800 328 2916 or www.c2g.com

Wir bei C2G möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf vollständig zufrieden sind. Deshalb bieten wir eine einjährige Garantie auf dieses Gerät. Wenn während dieser Garantie Probleme aufgrund eines Fertigungs- oder Materialfehlers auftreten, reparieren oder ersetzen wir dieses Gerät. Wenden Sie sich zum Anfordern einer Return Merchandise Authorization (RMA)-Nummer an unseren Kundenservice unter 0800 328 2916 oder www.c2g.com.

Chez C2G, nous voulons que vous soyez complètement satisfait de votre achat. C'est pourquoi vous bénéficiez d'un an de garantie sur cet appareil. Si vous rencontrez des problèmes liés à des défauts matériels ou de fabrication pendant la durée de cette garantie, nous réparerons ou remplacerons cet appareil. Pour demander un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM), contactez le service client au 0800.328.2916 ou www.c2g.com.

Alla C2G, vogliamo che i nostri clienti abbiano totale fiducia nei loro acquisti. Ecco perché, su questo dispositivo offriamo una garanzia di un anno. Qualora nel corso del periodo coperto da garanzia dovessero verificarsi problemi legati alla manodopera o ai materiali utilizzati, sarà nostra cura occuparci della riparazione o della sostituzione del dispositivo. Per richiedere un numero RMA (Return Merchandise Authorization / autorizzazione alla restituzione della merce), contattare il Servizio Clienti al numero 0800 328 2916 o visitare il sito www.c2g.com.

Bij C2G willen we dat u volledig op uw aankoop kunt vertrouwen. Daarom bieden we een garantie van een jaar op dit apparaat. Als u problemen ondervindt door slecht vakmanschap of een materieel defect tijdens de garantieperiode, zullen we het apparaat repareren of vervangen. Als u een RMA-nummer (Return Merchandise Authorization - Toestemming voor retour van consumentenproducten) wilt, kunt u contact opnemen met klantenservice op 0800 328 2916 of via www.c2g.com.

En C2G queremos que confíe completamente en su compra. Esa es la razón por la que ofrecemos un año de garantía en este dispositivo. Si experimenta problemas debidos a mano de obra o defectos de material durante el periodo de validez de esta garantía, repararemos o sustituiremos este dispositivo. Para solicitar un número de autorización de devolución de mercancía, contacte con el servicio de atención al cliente en el número de teléfono 0800 328 2916 o visite www.c2g.com



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Do not plug the unit in any outlet that does not have enough current to allow the device to function. Refer to the specifications in this manual for power level of the unit.

Liquid: If this unit or its corresponding power adapter has had liquid spilled on or in it, do not attempt to use the unit. Do not attempt to use this product in an outdoor environment as elements such as rain, snow, hail, etc. can damage the product. In case of a storm, it is recommended that you unplug this device from the outlet.

Avoid placing this product next to objects that produce heat such as portable heaters, space heaters, or heating ducts. **THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS.** Do not attempt to open this product and expose the internal circuitry. If you feel that the product is defective, unplug the unit and refer to the warranty information section of this manual.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die nicht genug Strom für das Gerät liefert. Die entsprechenden Daten für das Gerät finden Sie in diesem Handbuch.

Flüssigkeit: Wenn auf dieses Gerät oder den dazugehörigen Netzadapter Flüssigkeiten geschüttet wurden, darf es/er nicht verwendet werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, da Regen, Schnee, Hagel usw. das Produkt beschädigen können. Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker des Geräts.

Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die Hitze erzeugen, zum Beispiel tragbare Heizgeräte, Heizöfen oder Heizungsleitungen. **ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE IM GERÄT.** Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen und den internen Schaltkreis freizulegen. Wenn das Produkt defekt ist, ziehen Sie den Netzstecker und sehen Sie im Abschnitt mit den Garantieinformationen in diesem Handbuch nach.

INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Pour permettre à l'appareil de fonctionner, ne branchez pas l'unité sur une prise ne délivrant pas assez de courant. Reportez-vous aux spécifications de ce manuel pour connaître le niveau d'alimentation de l'unité.

Liquide : Si du liquide s'est répandu sur ou à l'intérieur de cette unité ou son adaptateur d'alimentation correspondant, n'essayez pas d'utiliser cette unité. N'essayez pas d'utiliser ce produit dans un environnement extérieur car des éléments tels que la pluie, la neige, la grêle, etc. peuvent endommager ce produit.

En cas de tempête, il est recommandé de débrancher cet appareil de la source de courant.

Évitez de placer ce produit près d'objets produisant de la chaleur comme les appareils de chauffage portables ou non et les conduits de chauffage

AUCUNE PIÈCE NE NÉCESSITE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas d'ouvrir ce produit et d'exposer sa circuiterie interne. Si vous pensez que ce produit présente des défauts, débranchez l'unité et reportez-vous à la section de ce guide comportant des informations de garantie.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Non collegare l'unità a prese che non dispongono di un quantitativo di corrente sufficiente a garantire il corretto funzionamento del dispositivo. Consultare le specifiche tecniche presenti in questo manuale per maggiori informazioni relative al livello energetico del dispositivo.

Liquidi: Se l'unità o il relativo alimentatore entrano in contatto con dei liquidi, non cercare di utilizzare il dispositivo. Non cercare di utilizzare il prodotto in presenza di pioggia, neve, grandine, ecc. Il dispositivo si potrebbe danneggiare.

In caso di temporale si consiglia di scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.

Evitare di posizionare il dispositivo nelle vicinanze di oggetti che producono calore come ad esempio stufette portatili, convettori termici o condotti di riscaldamento.

IL DISPOSITIVO NON CONTIENE PARTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATE DALL'UTENTE. Non cercare di aprire il prodotto fino a scoprire i circuiti interni. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso, scollegare l'unità e consultare la sezione informativa sulla garanzia all'interno del presente manuale.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Sluit de unit niet aan op een stopcontact dat niet genoeg spanning levert om het apparaat te laten functioneren. Raadpleeg de specificaties in deze handleiding voor het spanningsniveau van de unit.

Vloeistof: Als op of in deze unit of de bijbehorende stroomadapter vloeistof is gemorst, moet u de unit niet gebruiken.

Gebruik dit product niet buitenshuis aangezien regen, sneeuw, hagel enz. schade aan het product kunnen toebrengen.

Bij onweer is het aan te bevelen dit product van de stroom af te halen.

Plaats dit product niet bij voorwerpen die hitte afgeven zoals radiatoren, verwarmingselementen of verwarmingsbuizen.

ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DE GEBRUIKER ZELF KAN HERSTELLEN. Dit product niet openen en het interne circuit niet blootstellen. Als u meent dat het product defect is, koppel de unit dan af en raadpleeg het gedeelte in deze handleiding over de garantie-informatie.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

No conecte la unidad en una salida que no disponga de suficiente corriente como para permitir que el dispositivo funcione. Consulte en este manual las especificaciones sobre nivel de potencia de la unidad.

Líquidos: Si se han derramado líquidos sobre la unidad, en la unidad o en su correspondiente adaptador de potencia, no intente utilizar la unidad. No intente utilizar este producto en el exterior, ya que elementos como la lluvia, la nieve, el granizo, etc. pueden dañar el producto.

En caso de tormenta, se recomienda que desconecte este dispositivo del enchufe.

Evite situar este producto cerca de objetos que produzcan calor, como calefacciones portátiles, calefactores o conductos de calefacción.

NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL PROPIO USUARIO. No intente abrir este producto y exponer la circuitería interna. Si cree que el producto presenta algún defecto, desconecte la unidad y consulte la sección de garantía de este manual.

For more information on this product or to check for updated drivers, manuals or frequently asked questions please visit our website.

Weitere Informationen über dieses Produkt und aktualisierte Treiber, Handbücher und häufig gestellte Fragen finden Sie auf unserer Website.

Pour plus d'informations concernant ce produit ou pour rechercher des pilotes actualisés, des manuels ou des questions souvent posées, veuillez visiter notre site web.

Per ulteriori informazioni su questo prodotto oppure per verificare la presenza di aggiornamenti di driver e manuali o per consultare le domande frequenti, visitare il nostro sito web.

Ga voor meer informatie over dit product of over bijgewerkte stuurprogramma's, handleidingen of veel gestelde vragen naar onze website.

Para obtener más información sobre este producto o para comprobar controladores actualizados, manuales o preguntas frecuentes, visite nuestro sitio web.

www.c2g.com



VER. R1.04.11.12